Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B** **KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1396/98**

av den 30 juni 1998

om tillämpningsföreskrifter vad avser fjäderfäkött för rådets förordning (EG) nr 779/98 om import till gemenskapen av jordbruksprodukter med ursprung i Turkiet och om upphävande av förordning (EEG) nr 4115/86 och om ändring av förordning (EG) nr 3010/95

(EUT L 187, 1.7.1998, s. 41)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Kommissionens förordning (EG) nr 1043/2001 av den 30 maj 2001	L 145	24	31.5.2001
►**M2**	Kommissionens förordning (EG) nr 1722/2006 av den 21 november 2006	L 322	3	22.11.2006
►**M3**	Kommissionens förordning (EG) nr 1961/2006 av den 20 december 2006	L 408	1	30.12.2006

Rättad genom:

►**C1** Rättelse, EGT L 47, 16.2.2007, s. 3 (1961/2006)

Anm.: I denna konsoliderade utgåva förekommer hänvisningar till den europeiska omräkningsenheten och/eller ecun. Från och med den 1 januari 1999 skall båda benämningarna förstås som hänvisningar till euron — rådets förordning (EEG) nr 3308/80 (EGT L 345, 20.12.1980, s. 1) och rådets förordning (EG) nr 1103/97 (EGT L 162, 19.6.1997, s. 1).

▼B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1396/98

av den 30 juni 1998

om tillämpningsföreskrifter vad avser fjäderfäkött för rådets förordning (EG) nr 779/98 om import till gemenskapen av jordbruksprodukter med ursprung i Turkiet och om upphävande av förordning (EEG) nr 4115/86 och om ändring av förordning (EG) nr 3010/95

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 779/98 av den 7 april 1998 om import till gemenskapen av jordbruksprodukter med ursprung i Turkiet och om upphävande av förordning (EEG) nr 4115/86 och om ändring av förordning (EG) nr 3010/95 ([1]), särskilt artikel 1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2777/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för fjäderfäkött ([2]), senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2916/95 ([3]), särskilt artikel 15 i denna, och

med beaktande av följande:

I sitt beslut nr 1/98 av den 25 februari 1998 beträffande handelsordningen för jordbruksprodukter ([4]) upprättade associeringsrådet EG — Turkiet en förmånsordning tillämplig på import till gemenskapen av jordbruksprodukter med ursprung i Turkiet.

Genom förordning (EG) nr 779/98 öppnas från och med den 1 januari 1998 nya årliga tullkvoter för vissa fjäderfäprodukter. Tillämpningen av dessa kvoter är inte tidsbegränsad.

Ordningen bör förvaltas med hjälp av importlicenser. I detta syfte bör det fastställas närmare bestämmelser för ingivande av ansökningar och vilka uppgifter som måste anges i ansökningar och på licenser, genom undantag från artikel 8 i kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88 av den 16 november 1988 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser och förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter ([5]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1044/98 ([6]). Därutöver bör det föreskrivas att licenser skall utfärdas efter en betänketid, vid behov med tillämpning av en enhetlig procentsats för godkännanden.

För att säkerställa att importen blir regelbunden är det nödvändigt att fördela de kvantiteter som fastställs i bilaga I till denna förordning över ett år.

För att säkerställa att ordningen förvaltas effektivt bör det fastställas att säkerheten för importlicenser enligt denna blir 20 ecu per 100 kg. Med tanke på den inneboende risken för spekulation med denna ordning inom sektorn för fjäderfäkött bör det föreskrivas exakta villkor som reglerar aktörernas tillgång till ordningen.

([1]) EGT L 113, 15.4.1998, s. 1.
([2]) EGT L 282, 1.11.1975, s. 77.
([3]) EGT L 305, 19.12.1995, s. 49.
([4]) EGT L 86, 20.3.1998, s. 1.
([5]) EGT L 331, 2.12.1988, s. 1.
([6]) EGT L 149, 20.5.1998, s. 11.

▼B

Företagen bör uppmärksammas på att licenserna kan användas endast för de produkter som uppfyller samtliga veterinärbestämmelser som gäller i gemenskapen.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för fjäderfäkött och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

▼M3
▼C1

Artikel 1

1. I denna förordning fastställs tillämpningsföreskrifter för de importtullkvoter, för produkter med KN-nummer enligt bilaga I, som öppnats genom förordning (EG) nr 779/98.

2. Om inte annat följer av den här förordningen skall bestämmelserna i kommissionens förordningar (EG) nr 1291/2000 ([1]) och (EG) nr 1301/2006 ([2]) tillämpas.

3. Den kvantitet produkter som omfattas av den ordning som avses i punkt 1 och nedsättningen av tullsatsen fastställs i bilaga I.

Artikel 2

Den kvantitet som fastställs för varje grupp skall fördelas på fyra delperioder enligt följande:

— 25 % under perioden 1 januari–31 mars,

— 25 % under perioden 1 april–30 juni,

— 25 % under perioden 1 juli–30 september,

— 25 % under perioden 1 oktober–31 december.

Artikel 3

1. För tillämpningen av artikel 5 i förordning (EG) nr 1301/2006 skall den som ansöker om en importlicens, då denne lämnar in sin första ansökan för en viss tullkvotperiod, lämna ett intyg på att denne har importerat eller exporterat minst 50 ton av de produkter som omfattas av förordning (EEG) nr 2777/75 under var och en av de två perioder som avses i ovannämnda artikel 5.

2. Licensansökan får avse flera produkter som omfattas av olika KN-nummer. I sådana fall skall samtliga KN-nummer anges i fält 16 och varubeskrivningen i fält 15 i licensansökan och licensen.

En licensansökan måste avse minst 10 ton och högst 10 % av den kvantitet som är tillgänglig i den berörda gruppen för den berörda delperioden.

3. I fält 8 i licensansökan och licensen skall ursprungslandet anges och ”ja” markeras med ett kryss.

4. Fält 20 i licensansökan och licensen skall innehålla en av uppgifterna i del A i bilaga II.

5. Fält 24 i licensen skall innehålla en av uppgifterna i del B i bilaga II.

([1]) EGT L 152, 24.6.2000, s. 1.
([2]) EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

▼C1

Artikel 4

1. Licensansökningar får endast lämnas in under de sju första dagarna i den månad som föregår varje delperiod som anges i artikel 2.

För perioden 1 januari–31 mars 2007 skall licensansökningar dock lämnas in under de första femton dagarna i januari 2007.

2. För importlicensansökningar för samtliga produkter som avses i artikel 1 skall det ställas en säkerhet på 20 euro per 100 kg.

3. Medlemsstaterna skall, senast den femte arbetsdagen efter utgången av perioden för inlämnande av ansökan, till kommissionen anmäla de totala kvantiteter (i kilogram) för vilka ansökningar gjorts för varje grupp.

4. Licenserna skall utfärdas snarast möjligt efter det att kommissionen fattat sitt beslut.

5. Medlemsstaterna skall meddela kommissionen, före slutet av den fjärde månaden efter varje årliga period, de kvantiteter (i kilogram) som har övergått till fri omsättning för varje grupp enligt denna förordning under den berörda perioden.

Artikel 5

Importlicenserna skall vara giltiga i 150 dagar från och med utfärdandedagen i den mening som avses i artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1291/2000.

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1291/2000 skall överlåtandet av de skyldigheter som följer av licenser begränsas till att omfatta mottagare som uppfyller de urvalskriterier som anges i artikel 5 i förordning (EG) nr 1301/2006 och i artikel 3.1 i den här förordningen.

———————

▼B

Artikel 7

För övergången till fri omsättning av importerade produkter krävs att ett varucertifikat EUR 1 uppvisas som utfärdats av exportlandet, i enlighet med bestämmelserna i protokoll nr 3 som bifogats beslut nr 1/98 beträffande associeringsrådet EG-Turkiet.

Artikel 8

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 1998.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼**M3**

▼**C1**

BILAGA I

Grupp	Löpnr	KN-nummer	Tillämplig GTT-tull (euro per ton)	Årlig tullkvot (ton)
T1	09.4103	0207 25 10	170	1 000
		0207 25 90	186	
		0207 27 30	134	
		0207 27 40	93	
		0207 27 50	339	
		0207 27 60	127	
		0207 27 70	230	

▼C1

BILAGA II

A. **Uppgifter som avses i artikel 3,4**

— *på bulgariska:*	Регламент (ЕО) № 1396/98.
— *på spanska:*	Reglamento (CE) nº 1396/98.
— *på tjeckiska:*	Nařízení (ES) č. 1396/98.
— *på danska:*	Forordning (EF) nr. 1396/98.
— *på tyska:*	Verordnung (EG) Nr. 1396/98.
— *på estniska:*	Määrus (EÜ) nr 1396/98.
— *på grekiska:*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1396/98.
— *på engelska:*	Regulation (EC) No 1396/98.
— *på franska:*	Règlement (CE) nº 1396/98.
— *på italienska:*	Regolamento (CE) n. 1396/98.
— *på lettiska:*	Regula (EK) Nr. 1396/98.
— *på litauiska:*	Reglamentas (EB) Nr. 1396/98.
— *på ungerska:*	1396/98/EK rendelet.
— *på maltesiska:*	Regolament (KE) Nru 1396/98.
— *på nederländska:*	Verordening (EG) nr. 1396/98.
— *på polska:*	Rozporządzenie (WE) nr 1396/98.
— *på portugisiska:*	Regulamento (CE) n.º 1396/98.
— *på rumänska:*	Regulament (CE) nr. 1396/98.
— *på slovakiska:*	Nariadenie (ES) č. 1396/98.
— *på slovenska:*	Uredba (ES) št. 1396/98.
— *på finska:*	Asetus (EY) N:o 1396/98.
— *på svenska:*	Förordning (EG) nr 1396/98.

B. **Uppgifter som avses i artikel 3.5**

— *på bulgariska:*	намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 1396/98.
— *på spanska:*	reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 1396/98.
— *på tjeckiska:*	snížení společné celní sazby podle Nařízení (ES) č. 1396/98.
— *på danska:*	toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 1396/98.
— *på tyska:*	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr. 1396/98.
— *på estniska:*	ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr. 1396/98.
— *på grekiska:*	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1396/98.
— *på engelska:*	reduction of the common customs tariff as laid down in Regulation (EC) No 1396/98.
— *på franska:*	réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) nº 1396/98.
— *på italienska:*	riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 1396/98.

▼C1

— *på lettiska:*	Regulā (EK) Nr. 1396/98 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
— *på litauiska:*	Bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 1396/98.
— *på ungerska:*	A közös vámtarifa csökkentése az 1396/98/EK rendelet alapján.
— *på maltesiska:*	tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 1396/98.
— *på nederländska:*	Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1396/98.
— *på polska:*	obniżenie cła WTC, jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 1396/98.
— *på portugisiska:*	redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 1396/98.
— *på rumänska:*	reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 1396/98.
— *på slovakiska:*	zníženie spoločnej colnej sadzby v súlade s nariadením (ES) č. 1396/98.
— *på slovenska:*	znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 1396/98.
— *på finska:*	Asetuksessa (EY) N:o 1396/98 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
— *på svenska:*	nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 1396/98.